

General handling | Bedienung | Manipulation générale | Manipulación general



- Read the manual of the controller for further information | Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Ladereglers für weitere Informationen | Lire le manuel du régulateur pour des informations supplémentaires | Leer el manual del regulador para más informaciones!
- USB connector for charging mobile devices (5V) | USB-Anschluss zum Laden von mobilen Endgeräten (5V) | Le port USB permet de charger de petites applications (5V) | El puerto USB permite cargar pequeñas aplicaciones (5V)!
- The panel is not waterproof! Keep the panel away from dampness! | Nur Modul ist wasserabweisend! Modultasche vor Feuchtigkeit schützen | Le panneau n'est pas complètement étanche! Protéger de l'humidité | El panel no es completamente resistente al agua! Proteger de la humedad!



- Prevent a collision of sharp objects with the surface | Keine Berührung der Oberfläche mit scharfen Objekten | Ne pas toucher la surface du panneau avec des objets acérés | No tocar la superficie del panel con objetos afilados!
- Clean the surface only with a damp cloth or carefully with a soft brush | Nur mit feuchtem Lappen oder vorsichtig mit weicher Bürste reinigen | Laver le panneau uniquement avec un chiffon humide, ou très prudemment avec une brosse à poils souples | Limpiar el panel solamente con un paño húmedo o prudentemente con un cepillo suave!
- Do not open the controller! The warranty of one year will lapse | Nicht öffnen! Einjährige Garantie verfällt mit dem Öffnen | Ne pas ouvrir le régulateur - L'ouverture de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. | No abrir el regulador - Abrir el dispositivo causa el vencimiento de la garantía!

Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manual del usuario  
**Fly Weight**

500093, 500094, 500095, 500096, 500097, 500098, 310285, 310286, 310298, 310299 • 10/2017



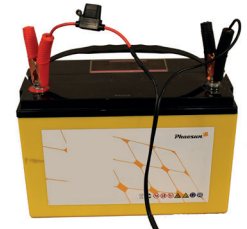
**Safety instructions | Sicherheitshinweise | Consignes de sécurité | Indicaciones de seguridad**



- Do not allow water to enter the controller | Laderegler vor Wasser schützen | Protéger le régulateur de la pluie | Proteger el regulador de la lluvia!



- Ensure proper polarity | Auf Polarität achten | Faire attention à la polarité | Observer la polaridad correcta!



- Ensure proper battery connection | Batterie korrekt anschließen | Connecter la batterie correctement | Asegurar la conexión correcta de la batería!











- Be careful not to short-circuit the battery | Batterie nicht kurzschließen | Ne pas court-circuiter la batterie | No dañar la batería con un cortocircuito!



- Do not use if components are damaged | Kit nicht in Betrieb nehmen, wenn Teile beschädigt | Ne pas installer, si des composants sont abîmés | No instalar el sistema si hay componentes dañados!



- Red LED flashing: Overload/short circuit in the load circuit | Rote LED blinkt: Überlast/Kurzschluss am Lastanschluss! | LED rouge clignotant: surtension/court-circuit des charges | LED rojo parpadeando: sobretensión/cortocircuito de las cargas!

	500093	500094	500095	500096	500097	500098	310285	310286	310298	310299
	✓		✓	✓						✓
	✓	✓							✓	
		✓			✓		✓			
		✓						✓		
						✓				
	✓		✓							
										
	✓									✓
Type Module	3 x 40	3 x 40	2 x 40	2 x 40	4 x 12,5	8 x 12,5	4 x 12,5	8 x 12,5	3 x 40	2 x 40
Module Size (mm)	410 x 540 x 20	410 x 540 x 20	440 x 560 x 20	440 x 560 x 20	295 x 360 x 25	295 x 360 x 45	295 x 360 x 25	295 x 360 x 45	410 x 540 x 20	440 x 560 x 20
Net. Weight (Kg)	2,9	2,9	2,2	2,2	2,6	4,5	2,6	4,5	2,7	2,0
Max. Power (W)	120	120	80	80	50	100	50	100	120	80
Max. Power Voltage (V)	19,8	19,8	17,6	17,6	18	18	18	18	19,8	17,6
Max. Power Current (A)	6,1	6,1	4,5	4,5	2,8	5,6	2,8	5,6	6,1	4,5
Open Circuit Voltage (V)	23,7	23,7	21,6	21,6	21,6	21,6	21,6	21,6	23,8	21,6
Short Circuit Current (A)	6,6	6,6	4,9	4,9	3,0	6,0	3,0	6,0	6,5	4,2

## Installation | Inbetriebnahme | Mise en marche | Puesta en marcha

### Types of battery | Batterietypen | Type de batterie | Clase de batería



■ All jumpers remains | Alle Steckbrücken verbleiben | Tous les cavaliers restent en place | Los jumpers se quedan!

■ Remove the lowest jumper (Label: GEL) | Untere Steckbrücke (Beschriftung: GEL) herausziehen | Enlever le cavalier le plus bas (Indication: GEL) | Quitar el jumper lo mas abajo (indicación: GEL)

### Order of connection | Anschlussreihenfolge | Ordre de connexion | Orden de conexión



**1.** Fold module, then connect all cables to the controller | Modul zusammenfallen, dann alle Kabel an Regler anschließen | Plier Module, puis connectez tous les câbles au contrôleur | Plegar módulo, luego conecte todos los cables al controlador

**2.** Connect the battery terminals to the battery | Batterieklennen mit der Batterie verbinden | Connectez les bornes de la batterie à la batterie | Conecte los terminales de la batería a la batería

**3.** Connect the load, unfold the module and place it in the sun | Last anschließen, Modul aufalten und in die Sonne legen | Connectez la charge, déployez le module et placez-le au soleil | Conectar la carga, desplegar el módulo y colocarlo al sol